

Руководство по эксплуатации Мобильные гидравлические рампы AUSBAU



Содержание

Предисловие	3
1. Назначение оборудования	4
2. Технические характеристики	4
3. Комплект поставки	4
4. Общее представление о продукте и его устройстве	4
5. Описание работы гидравлической станции	5
6. Транспортировка изделия	6
7. Правила хранения	6
8. Интенсивность использования рампы	7
9. Меры предосторожности при эксплуатации рампы	7
10. Правила эксплуатации	7
11. Техническое обслуживание	9
Техническое обслуживание рампы	9
Техническое обслуживание гидравлической системы	9
12. Уход	10
Ежемесячный уход	10
Ежегодный уход	10
Уход окрашиванием	10
Другой уход	10
13. Типичные неисправности и их устранение	11
Приложение 1. Схема работы при разгрузке/погрузке	12

Предисловие

Уважаемые клиенты,

Благодарим Вас за покупку мобильных гидравлических рамп AUSBAU. Пожалуйста, прочитайте внимательно эту инструкцию по эксплуатации перед использованием. Эксплуатация рамп должна производиться в соответствии с требованиями данной инструкции, а также другими нормативными актами, регламентирующими требования к безопасности труда.

Мы будем благодарны за любые советы и рекомендации, чтобы сделать наше оборудование еще лучше и эффективней!

«АВ-эксим», производитель складского оборудования AUSBAU

1. Назначение оборудования

Мобильные ramпы гидравлические - специальное, вспомогательное оборудование, которое используется вместе с вилочным погрузчиком или гидравлической тележкой для погрузки и разгрузки товаров. С помощью мобильной гидравлической ramпы AUSBAU вилочный погрузчик может проводить операции по разгрузке и погрузке сгруппированных грузов внутри грузовика/вагона, заезжая непосредственно в него с поверхности земли. Она помогает предприятию значительно экономить трудовые ресурсы, повышать эффективность, ускорять грузооборот, показывая общий экономический эффект.

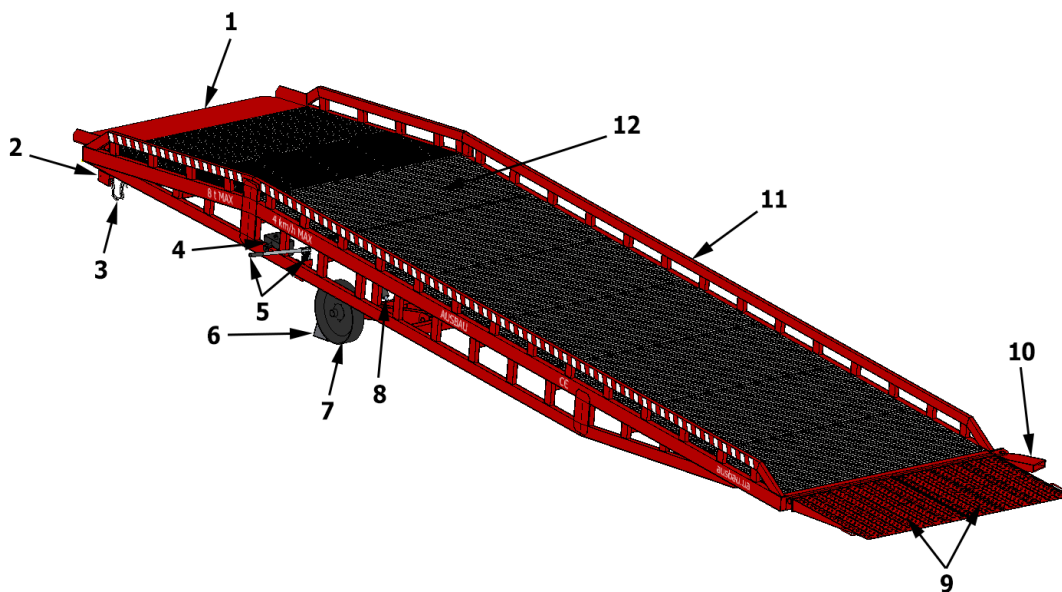
2. Технические характеристики

См. сертификат качества изделия/контракт.

3. Комплект поставки

1. Ramпа мобильная.
2. Руководство по эксплуатации.
3. Документы по качеству.

4. Общее представление о продукте и его устройстве



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Мощная соединительная аппарель | 7 | Колеса |
| 2 | Фиксатор цепи | 8 | Гидравлические цилиндры |
| 3 | Цепь с крюком | 9 | Лопасты |
| 4 | Бак для масла | 10 | Сцепка для перемещения ramпы |
| 5 | Насос с ручкой | 11 | Боковое ограждение |
| 6 | Противооткатный упор (тормоз) | 12 | Проезжая часть |

Погрузочная ramпа состоит из двух несущих сварных боковин, мостиков въезда (лопастей), аппарели, проезжей части, гидравлической и колесной группы.

Въезд на ramпу изготовлен из лопастей, с покрытием из рифленого листа с установленными с обратной стороны ребрами жесткости.

В среднюю и верхнюю части рампы установлены настилы, обеспечивающие максимальное сцепление колес погрузчика с покрытием и свободный сток воды.

Аппарель изготовлена из толстого стального листа.

В центральной части конструкции установлена гидравлическая группа, обеспечивающая подъем и опускание рампы. Гидравлическая группа состоит из гидравлической станции (включает в себя ручной насос, клапан тока масла и масляной бак) и двух гидравлических цилиндров (одностороннего действия с возвратом в исходное положение под действием собственного веса рампы).

Для перемещения рампы в нижней ее части, между подъемными мостиками въезда или же сбоку, установлена поворотная сцепка для одной «вилы» погрузчика.

В верхней горизонтальной части рампы закреплены цепи с карабинами (крюками) для фиксации рампы с кузовом автомобиля. Посередине рампы, с обеих сторон расположены стояночные тормоза («противооткатные тормозы») для фиксации колес рампы при погрузке/разгрузке.

* Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.



Если вы приобрели рампу с дополнительными опциями 2SL3SW и/или EHP, запросите у поставщика дополнение к этой инструкции. Эксплуатация рампы без ознакомления с необходимыми дополнениями запрещена.



Регулируемые опорные ноги 2SL, выполняют страховочную функцию в случае внезапного отъезда грузовика и разрыва цепи. При проезде погрузчика по рампе, категорически запрещено опирать рампу на опорные ноги.

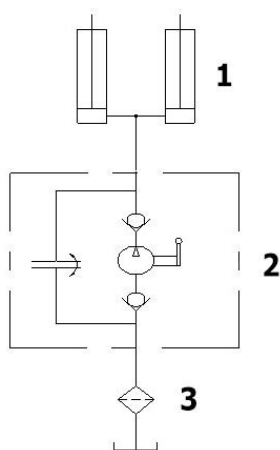
5. Описание работы гидравлической станции

Ручной гидравлический насос перекачивает под давлением масло из бака в гидроцилиндры, таким образом, поднимается «тело» рампы. Когда рампа опускается (не быстрее 5-8 мм/сек), гидравлическое масло перетекает в резервуар через распределительный клапан под контролем клапана ограничения скорости и клапана регулировки потока.

Уровень масла должен быть не менее 1/2 и не более 3/4 объема бачка в полностью опущенном состоянии рампы. Необходимо проверить уровень масла перед началом работы и долить в случае необходимости.

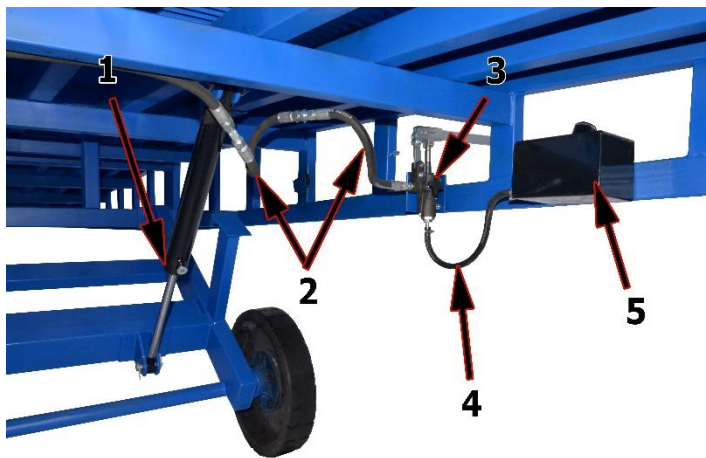


Гидравлическая группа (гидроцилиндры, рукава высокого давления, тройники, штуцера и насос) являются расходными материалами и не входят в гарантийный перечень материалов, заменяемых по гарантии.



- 1 - Гидроподъемник
- 2 - Ручная помпа (насос).
- 3 - Масляной бачек.

Данные на контурной рамке только объясняют суть принципа работы гидравлики.



- 1 – Гидроцилиндр
- 2 – Рукав высокого давления.
- 3 – Вентиль перекрытия для накачки.
- 4 – Шланг перетока масла.
- 5 – Масляной бачок с горловиной.

В состоянии покоя (вентиль открыт) масло находится в расширительном бачке и все элементы гидросистемы не под давлением. Рампа своим весом выдавливает в масляный бачок масло из гидроцилиндров через рукава высокого давления и насос. При закрытии вентиля, обратный отток масла из гидроцилиндров в бачок прекращается и насос, приводимый в действие оператором, подает масло под давлением в гидроцилиндры. При открытии вентиля (постепенном) будет снижаться давление в системе и масло, под весом рампы, через шланг будет подаваться обратно в распределительный бачок. Скорость опускания рампы не должна превышать 5-8 мм/сек.



Не допускайте резкого открытия вентиля на насосе, чтобы избежать резкого опускания, что может привести к повреждению механизма. Давление следует стравливать медленно (рекомендуется спуск 5-8мм/сек).

В гидравлическую систему залито всесезонное масло. При необходимости работы при температурах ниже 0 градусов по Цельсию, замените масло на соответствующее необходимому температурному режиму.

6. Транспортировка изделия

Транспортировка изделия в упакованном виде может осуществляться автомобильным, железнодорожным и морским транспортом в соответствии с правилами, установленными для данного вида транспорта.

Погрузка на транспорт, выгрузка, размещение и крепление на транспорте должны осуществляться способами, обеспечивающими сохранность упаковки.

Погрузка и выгрузка осуществляется при помощи 4-х строповочных тросов с крюками. Крюки заводят сверху изделия и цепляют за боковые ограждения так, чтобы центр тяжести попадал внутрь прямоугольника образованного точками зацепления крюков.

7. Правила хранения

1. Погрузочная эстакада должна храниться в опущенном состоянии.
2. Чтобы сделать использование рампы длительным и эффективным, мы рекомендуем ставить рампу под навес, чтобы предотвратить попадание дождя и ее покрытие ржавчиной.
3. Рампа не должна соприкасаться с агрессивными химическими соединениями.

8. Интенсивность использования рампы

Изделие предназначено для работы в режиме, при котором пропускная способность одной рампы не должна превышать 160 тонн провозимого по ней груза ежедневно. В случае превышения лимита интенсивности использования изготовитель снимает с себя ответственность по обеспечению гарантийного и послегарантийного сервисного обслуживания оборудования.

9. Меры предосторожности при эксплуатации рампы

К работе с рампой мобильной допускаются лица, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации, изучившие устройство и порядок работы, меры безопасности, техническое обслуживание, характерные неисправности и порядок их устранения, правила хранения, транспортирования и эксплуатации.

Перед началом работы необходимо провести осмотр общего состояния рампы.

Допустимая нагрузка - это сумма весов одновременно находящихся на рампе объектов при ее опоре на другое транспортное средство или стационарную поверхность.



Запрещается пользоваться рампой при наличии каких-либо неисправностей.

Запрещается превышать максимально допустимую нагрузку на рампу.

Запрещается превышать максимальную скорость опускания рампы и максимальную скорость погрузчика.

Запрещается заезд на рампу без опоры на кузов/вагон/склад.

1. Никогда не превышайте максимальную нагрузку (см. сертификат качества на модель).
2. Перед началом каждой операции убедитесь, что в рабочей зоне нет людей.
3. Проверьте герметичность соединений, уровень масла, общее состояние рампы.
4. Рампа может использоваться только на ровных поверхностях. Не допускается использование рампы на неровных и нетвердых поверхностях (камень, грунты, мягкий асфальт и т.д.).
5. Убедитесь, что аппарель надежно лежит на погрузочной поверхности на глубине не менее 250 мм.
6. Не заезжайте на рампу если аппарель не опирается на кузов/вагон/склад на 250мм.
7. Немедленно прекратите работу с рампой, если аппарель сместится, и устраните причину смещения аппарели.
8. Убедитесь, что рампа соединена с грузовиком цепями и карабинами (крюками).
9. Убедитесь, что под колеса рампы установлены противооткатные упоры.
10. Колеса используются только для перемещения рампы. Заезд на рампу, опирающуюся на колеса, строго запрещен.
11. Не двигайте рампу в процессе опускания/подъема.
12. Не заезжайте на рампу если закрыт вентиль на гидравлическом насосе.
13. Не допускаются резкие остановки или пробуксовки на рампе.
14. Обеспечьте свободный ход цилиндров при непосредственном использовании рампы.
15. Опорные ноги на рампе используются только для обеспечения безопасности, когда грузовик случайно отсоединяется от рампы. Использование рампы, стоящей на ногах, строго запрещено.

10. Правила эксплуатации

Перед началом эксплуатации рампы:

1. Визуально убедитесь, что рампа находится в правильном положении для эксплуатации.
2. Проверьте уровень масла.
3. Приподнимите рампу выше уровня пола кузова автомобиля (на 50 мм выше), для чего закройте вентиль на насосе и накачайте давление используя насос. По достижении необходимой высоты прекратите накачивание давления, рампа остановится на достигнутой высоте.
4. Отцентрируйте кузов автомобиля относительно рампы, аккуратно подгоните автомобиль задом,

следите, чтобы рампа и кузов автомобиля были параллельны. Убедитесь, что аппарателъ заходит внутрь погрузочной поверхности кузова автомобиля на глубину не менее чем длина аппарателъ минус 50 мм.

5. Установите противооткатные упоры (тормоза) под колеса рампы (идут в комплекте с рампой) и под колеса автомобиля.
6. Откройте вентиль на насосе, дождитесь пока аппарателъ полностью ляжет в кузов автомобиля. Убедитесь, что аппарателъ лежит без перекосов.
7. Закрепите цепи рампы на кузове автомобиля с помощью карабинов (крюков).
8. Убедитесь, что вентиль насоса открыт при эксплуатации рампы.

Во время погрузки-разгрузки рампа автоматически отслеживает уровень автомобиля.



Въезд погрузчика на рампу, аппарателъ которой не опирается на кузов автомобиля – запрещен.

Гидравлическая система предназначена только для подъема рампы.

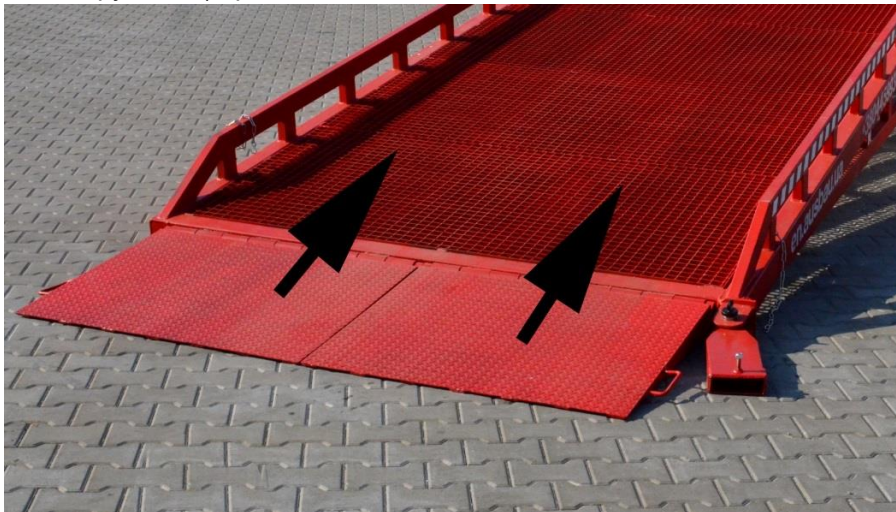
Использовать рампу для подъема груза нельзя.

Колесная группа предназначена только для перемещения рампы без груза.

Не заезжайте на рампу с закрытым вентилем насоса.

Направление движения погрузчика:

1. Погрузчик должен двигаться строго по усиленным частям рампы (более плотное расположение нижних опорных балок под проезжей частью).
2. Погрузчик не должен заезжать на крайние левые и правые 100мм проезжей части рампы.
3. Схема движения погрузчика (стрелками обозначены полосы движения для колес погрузчика).



В ходе эксплуатации:

1. Аппарателъ рампы остается лежать на погрузочной поверхности грузовика (контейнера) на глубине не менее чем длина аппарателъ минус 50мм
2. Гидросистема остается свободной для отслеживания рампой высоты опорного транспорта (эта высота колеблется в зависимости от нагрузки на подвеску грузовика).
3. Работать с вилочным погрузчиком следует осторожно. Максимальная скорость движения погрузчика не должна превышать 4 км/час. Езда по рампе быстрее 4 км/ч может привести к повреждению проезжего покрытия рампы, которое не входит в перечень гарантийных обязательств.
4. Проезжая ширина транспорта (внешняя сторона колеи), который передвигается по рампе, не должна превышать 90% от внутренней ширины рампы (F), при этом расстояние между ограждением и колесом транспорта не должно быть меньше, чем 5% от внутренней ширины рампы (F).

Все права защищены. Никакая часть этой инструкции не может быть использована в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без письменного разрешения владельца авторских прав.



Рукава высокого давления, масло, штуцера, гидроцилиндры, насос, ПВЛ (проезжая часть), решетчатый настил, болты, саморезы, крепежные элементы, колеса являются расходными (изнашиваемыми) частями и не заменяются по гарантии.

После окончания работ:

1. Отсоедините цепи.
2. Приподнимите рампу на 50мм над кузовом автомобиля, для чего закройте вентиль насоса и накачайте давление в систему.
3. Отгоните автомобиль прямолинейно до выхода аппарели из кузова автомобиля.
4. Опустите рампу (5-8мм/сек), плавным открытием вентиля.
5. Уберите противооткатные упоры под колесами рампы.

11. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание рампы

Периодичность технического обслуживания рампы должна устанавливаться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

При осмотре рампы необходимо:

1. Проверить состояние соединений, наличие и состояние смазки в подвижных частях, уровень рабочей жидкости в баке гидравлического привода, отсутствие трещин.
2. Проверить работу гидравлической группы - отсутствие течи шлангов и уплотнительных элементов гидравлических цилиндров.
3. Замену рабочей жидкости следует производить один раз за 1000 часов работы, но не реже одного раза в год.
4. Необходимость замены уплотнительных элементов гидросистемы определяется при осуществлении ремонтных работ.

Качество работы и срок службы изделия зависят от профилактического технического обслуживания и условий эксплуатации изделия. Своевременная смазка, покраска, замена расходных материалов и другой уход дадут гарантию многолетней и безотказной службы оборудования.

Техническое обслуживание гидравлической системы

Рампа поставляется заказчику с рабочей жидкостью – гидравлическим маслом.

При низких температурах эксплуатации (зимний период) рабочая жидкость становится очень густой и должна иметь стабильный индекс вязкости для низких температур.

Гидравлическое масло для рампы, которая используется внутри холодильных складов или в климатических зонах с низкими температурами (ниже 0 градусов), должно обладать свойствами, необходимыми изделию для применения в данном диапазоне температур.

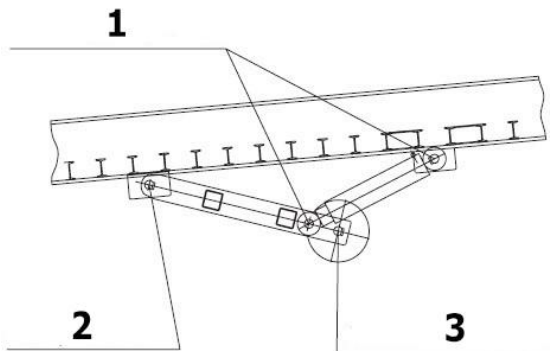
В качестве рабочей жидкости не следует смешивать масла различных типов, поскольку они могут иметь разную степень сопротивления образованию ржавчины и разные сроки годности.

Проверку уровня гидравлической жидкости следует проводить не реже двух раз в месяц.

Уровень рабочей жидкости: при заполненной системе и нахождении рампы в нижнем (стояночном) положении масляный бак должен быть заполнен на минимум 1/2, максимум 3/4 объема.

Точки густой смазки:

Точки нанесения густой смазки (Литол-24 или аналог) показаны ниже, их следует проверять не реже одного раза в 6 месяцев. Все точки смазки необходимо периодически протирать керосином (или эквивалентом) для удаления грязи и наносить свежую смазку.



- 1 – Оси гидроцилиндров.
- 2 – Оси рычагов.
- 3 – Колесные опоры.

12. Уход

Ежемесячный уход

1. При осмотре проверить состояние соединений на наличие износа и повреждений, наличие и состояние смазки в подвижных частях, в случае необходимости смазать их. Подвижные части ramпы (втулки, оси, подшипники) следует проверять не реже одного раза в 3 месяца. Все точки смазки необходимо периодически протирать керосином (или эквивалентом) для удаления грязи и после наносить свежую смазку (например, "Литол-24" или аналог).

2. Проверить уровень и качество масла в баке. Уровень масла - при заполненной системе и нахождении ramпы в нижнем положении маслобак должен быть заполнен на 3/4. Если масло грязное, содержит примеси или воду, оно подлежит замене.

3. Проверить работу гидравлической группы на предмет наличия/отсутствия течи шлангов и уплотнительных элементов гидравлических цилиндров. При необходимости произвести замену уплотнительных элементов гидросистемы.

Ежегодный уход

Произвести полную замену масла: слить старое масло, отвинтить вентиль и вытащить масляной фильтр, который необходимо прочистить сжатым воздухом. Поместите его обратно в маслобак, подсоедините трубки. Поменяйте масло на новое.

Уход окрашиванием

1. Если ramпа находится под открытым небом (отсутствует защита от дождя и иных атмосферных осадков), ее необходимо красить каждые 6 месяцев, таким образом продлевая срок службы оборудования.

2. Если ramпа накрыта чем-то с предотвращением контакта с атмосферными осадками, покраску требуется производить каждый год.

3. При проступлении ржавчины зачистите поврежденные места и нанесите краску. Тип краски запрашивайте у поставщика.

Другой уход

При наличии повреждений металла или сварочных швов, подварите их сварочными швами.

13. Типичные неисправности и их устранение

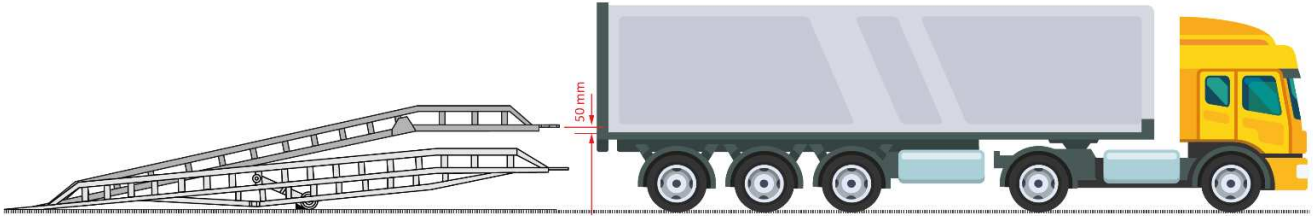
Наименование неисправности. Внешние признаки и дополнительные признаки	Возможная причина	Метод устранения
Рампа не поднимается	Протечка гидравлического насоса	Проверьте клапан расположения, прочистите его, если присутствуют какие-либо загрязнения на поверхности или внутри
	На рампе лежит груз	Уберите груз
	Завоздушена система из-за малого кол-ва масла	Долейте масло в бачок, откройте пробку на насосе, выпустите весь воздух, закройте пробку
	Открыт вентиль на насосе	Закройте вентиль для подъема рампы
Скорость подъема слишком медленная	Жидкость подтекает из шлангов или цилиндров	Замените шланги или цилиндры
Рампа не поднимается на требуемую высоту	Низкий уровень масла в баке	Долейте масло согласно рекомендаций поставщика
Рампа не опускается	Клапан спуска в нерабочем состоянии	Проверьте клапан расположения, прочистите его, если присутствуют какие-либо загрязнения на поверхности
Колеса в рампе разъезжаются	Рампа несла нагрузку без опоры на транспорт	Не гарантийный случай. Замена колесной опоры и/или оси со ступицами/колесами. Обратитесь к поставщику
Рампа падает	Протечка гидравлического насоса	Проверьте клапан расположения, прочистите его, если присутствуют какие-либо загрязнения на поверхности
	Протечка резервуара	Заварите (закройте иным образом) протекающее отверстие

Если у вас остались вопросы, позвоните или напишите нам:

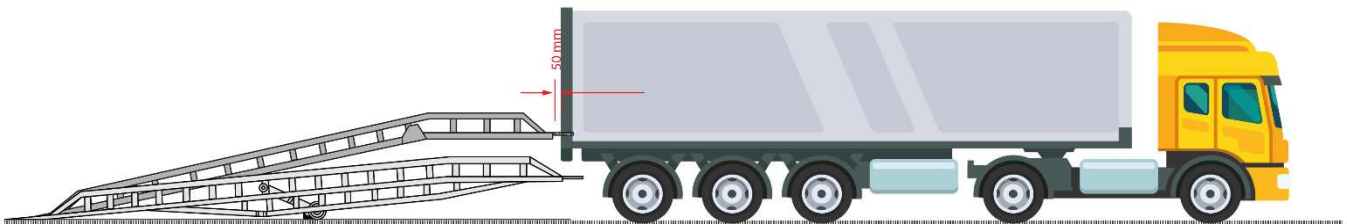
Тел: +38 044 599 30 15
 +49 302 555 98 68
 +48 22 390 64 43
 +421 23 333 10 75
 +40 37 170 02 36
 +420 23 409 21 33
 +370 5 214 10 33
 +36 1 800 16 67
 +31 970 102 808 98

E-mail: mail@av-exim.com

Приложение 1. Схема работы при разгрузке/погрузке



Выставьте высоту рампы на уровень +50 мм от уровня дна грузовика (контейнера).



Расстояние между фермой рампы и грузовиком должно быть 50 мм.



Проверните клапан гидравлического насоса против часовой стрелки, так чтобы соединительный мостик лег на дно грузовика или контейнера.



Крепко соедините рампу с грузовиком с помощью соединительных цепей.



Пожалуйста, убедитесь в нижеследующем, перед началом работы вилочного погрузчика:

1. Соединительный мостик находится внутри грузовика.
2. Положение рампы зафиксировано с помощью противооткатного тормоза.
3. Рампа соединена с грузовиком с помощью соединительных цепей.